

강의계획서(Syllabus) [2025-2학기 [H01356102]미디어한국어(Media Korean)]

학수번호 (Course No.)	[H01356-1] H01356102		교과목명 (Course Title)		미디어한국어 (Media Korean)										
이수구분 (Course Classification)	전공		학과 (Department)		외국어로서의한국어통번역전공 (Korean Interpretation & Translation as a Foreign Language)										
학년(기) (Year)	2		학점 / 강의시간 (Credits/Hours)		3/3										
교수 (Instructor)	김보경 (Kim, Bo-kyong)		연구실 (Instructor's Office)												
강의시간(강의실위치) Time (Location)	화 4 5 6 (3507) (Tue 4 5 6 (3507))		Tel/E-mail Contact Information (Telephone/e-mail)		종합정보시스템 로그인을 통해 확인하시기 바랍니다, Please log-in to HUFS Portal to access this information.										
강의유형 (Class Type)															
제한인원 (Maximum Enrollment)	66		면담가능시간 (Office Hours)		수시(사전협의)										
교과목개요 및 학습목표 (Course Description & Objectives)	방송미디어의 문화/생활 분야 뉴스 텍스트를 사용하여 규범적 한국어 표현을 익히고 통번역을 위한 통합적인 한국어능력을 배양한다.														
교재 (Required Texts)	다양한 주제의 음성파일 KBS, YTN 등 방송뉴스 동영상 및 텍스트														
참고문헌 (Reference Books)	방송뉴스문장 같고 다듬기, 강성곤, 서울 : MJ미디어, 2008. TV 뉴스 문장 쓰기, 국립국어원/MBC, 서울:시대의 창, 2006														
수업운영방식 (Teaching Methods)	듣기, 말하기의 중심의 한국어 연습과 텍스트에 대한 분석 강의														
학습평가방법 (Evaluation)	<table><tr><td rowspan="2">(1) 중간시험 (Midterm Exam)</td><td rowspan="2">(2) 기말시험 (Final Exam)</td><td rowspan="2">(3) 출석 (Attendance)</td><td rowspan="2">(4) 과제물 (Assignment)</td><td rowspan="2">(5) 기타 (발표 및 토론, 프로젝트, 수업참여도 등) (Etc. (Presentation, discussion, project, participation))</td><td colspan="2">(6) 학생 본인 부담 (Cost Paid by Students)</td></tr><tr><td>비용 (Cost)</td><td>설명 (Descriptions)</td></tr></table>						(1) 중간시험 (Midterm Exam)	(2) 기말시험 (Final Exam)	(3) 출석 (Attendance)	(4) 과제물 (Assignment)	(5) 기타 (발표 및 토론, 프로젝트, 수업참여도 등) (Etc. (Presentation, discussion, project, participation))	(6) 학생 본인 부담 (Cost Paid by Students)		비용 (Cost)	설명 (Descriptions)
(1) 중간시험 (Midterm Exam)	(2) 기말시험 (Final Exam)	(3) 출석 (Attendance)	(4) 과제물 (Assignment)	(5) 기타 (발표 및 토론, 프로젝트, 수업참여도 등) (Etc. (Presentation, discussion, project, participation))	(6) 학생 본인 부담 (Cost Paid by Students)										
					비용 (Cost)	설명 (Descriptions)									

	30%	30%	15%	15%	0%		
	※ 추가설명 : 한국어 능력 시험과 유사한 형태의 객관식으로 강의실에 출석한 후 이클래스로 진행.						
기타안내 및 유의사항 (Other Information and Notices)							
장애 학생 지원 (Support for Students with Disabilities)	- 강의 : 대필도우미 지원가능 - 과제 : 제출기한 연장(교수재량) - 평가 : 대필도우미 지원가능, 시험시간 연장(교수재량)						

주차 (Week)	내용(Contents)
1st	9월 2일 강의개요, 미디어와 방송미디어의 개념
2nd	9월 9일 한국어 학습 방법과 새도입
3rd	9월 16일 방송뉴스 텍스트 분석과 언어실습
4th	9월 23일 방송뉴스 텍스트 분석과 언어실습
5th	9월 30일 방송뉴스 텍스트 분석과 언어실습
6th	10월 7일: 추석연휴 휴강 10월 14일: 방송뉴스 텍스트 분석과 언어실습
7th	10월 21일: 방송뉴스 텍스트 분석과 언어실습
8th	10월 28일: 중간시험
9th	11월 4일 :방송뉴스 텍스트 분석과 언어실습
10th	11월 11일: 방송뉴스 텍스트 분석과 언어실습
11th	11월 18일: 방송뉴스 텍스트 분석과 언어실습
12th	11월 25일: 방송뉴스 텍스트 분석과 언어실습
13th	12월 2일: 방송뉴스 텍스트 분석과 언어실습
14th	12월 9일(보강주간): 방송뉴스 텍스트 분석과 언어실습
15th	12월 16일: 기말시험

제1과제 (Assignment1)	Title	한국어 음성 언어 전사
	Due Date	매주 수업시간에 제출

	Objective	반복적인 듣기를 통한 한국어 학습
	Guidance & Notice	이클래스에 게시한 음성파일 다운로드 후 내용을 손으로 받아적기
	Reference	
제2과제 (Assignment2)	Title	
	Due Date	
	Objective	
	Guidance & Notice	
	Reference	
제3과제 (Assignment3)	Title	
	Due Date	
	Objective	
	Guidance & Notice	
	Reference	

목표 핵심역량 (Target Core Competency)	(1) 자기주도적 학습역량(Self-directed Learning Competency) - 연관성 없음(N/A)
	(2) 지식.정보.기술 활용역량(Knowledge, Information & Technology Utilization Competency) - 연관성 없음(N/A)
	(3) 창의.혁신역량(Creativity & Innovation Competency) - 연관성 없음(N/A)
	(4) 대인관계역량(Interpersonal Competency) - 연관성 없음(N/A)
	(5) 세계시민역량(Global Civic Competency) - 연관성 없음(N/A)
	(6) 의사소통역량(Communication Competency) - 연관성 없음(N/A)
핵심역량 추진 전략 (Strategy for Core Competency-Within 1000 characters)	

